

## Возвратные глаголы в немецком языке

**Возвратные глаголы** - это глаголы, у которых объект действия совпадает с субъектом: я умываюсь, одеваюсь, переодеваюсь, пересаживаюсь и т.д.

Возвратные глаголы употребляются с возвратным местоимением **sich** только в 3 лице единственного и множественного числа. В 1 и 2 лице единственного и множественного числа употребляется соответствующее личное местоимение в аккузативе (или дативе).

Смотрим таблицу изменения частицы sich возвратных глаголов:

	Akkusativ		Dativ
ich	mich		mir
du	dich		dir
er, sie, es		sich	
wir		uns	
ihr		euch	
sie, Sie		sich	

startdeutsch.ru

А теперь давайте посмотрим таблицу спряжения возвратного глагола sich freuen. Частица sich для него изменяется в Akkusativ, как и для большинства возвратных глаголов:

Лицо	Единственное число Singular		Множественное число Plural	
	1-е л.	ich	freue mich	wir
2-е л.	du	freust dich	ihr	freut euch
3-е л.	er	freut sich	sie	freuen sich
	sie		Sie	freuen sich
	es			

### sich = -ся

Как и во многих других языках, в немецком языке **нет правил, какие глаголы возвратные, а какие нет**. Такие глаголы надо **сразу учить вместе с возвратным местоимением**. Следует помнить, что немецким глаголам с **sich** не обязательно соответствуют в русском языке глаголы на **-ся** и наоборот:

**sich** erholen - отдыхать, passieren - случаться

**sich** beteiligen - участвовать

**sich** beeilen - спешить

**sich** erholen - отдыхать

**sich** erinnern - вспоминать

**sich** verspäten - опаздывать

lernen - учитьсяся

lachen - смеяться

baden – купаться

Некоторые глаголы имеют как **форму с возвратным местоимением, так и без него**; значение глагола при этом видоизменяется, например:

sich versammeln - собираться -> versammeln, vt - собирать

sich bewegen - двигаться -> bewegen, vt - двигать

sich interessieren - интересоваться -> interessieren, vt - интересоваться

sich freuen - радоваться -> freuen, vt - радовать;

Есть ряд глаголов, у которых **возвратная частица стоит в Dativ**. Такие глаголы снабжены в словаре пометкой (D) после местоимения sich:

sich (D) etwas (Akk.) ansehen - посмотреть (фильм, ТВ-программу ит. п.)

Ich sehe mir das Bild an.

Du siehst dir das Bild an.

Er sieht sich das Bild an.

Wir sehen uns das Bild an.

Ihr seht euch das Bild an.

Sie sehen sich das Bild an (pl).

Sie sehen sich das Bild an.

sich (D) etwas (Akk.) merken - запомнить, взять на заметку (что-либо)

sich (D) etwas (Akk.) notieren - записывать что-либо, делать заметки

sich (D) etwas (Akk.) vorstellen - представлять себе что-либо

sich (D) etwas (Akk.) waschen - мыть (себе) что-либо

## Примечания

### 1. Сочетание глагола lassen + возвратное местоимение.

Man kann etwas leicht ändern. = Das lässt sich leicht ändern.

Man kann das nicht beschreiben. = Das lässt sich nicht beschreiben.

### 2. Форма вопроса:

Freust du dich? Habt ihr euch gefreut? Haben Sie sich gefreut?

### 3. Форма императива:

Fürchte dich nicht! Fürchtet euch nicht! Fürchten Sie sich nicht!

### 4. Инфинитив с частицей zu:

sich zu fürchten, sich vorzustellen